

RESIDENCIAS
SECURITY
HIGÍA



Sociales®

**protegemos la vida
salvaguardamos la salud**

protecting life, safeguarding health
protégeons la vie, préservons la santé

introduction

Technological revolution has reached the world of nursing homes, and it comes of the labor of Sico, a leader company in ICT sector in Asturias Principality with a professional career of unquestionable quality and impeccable service.

Since it was founded in 1986, Sico has been characterized by its ability to lead technological and innovation projects, going ahead in an emergent market. Thus was born SicoLares, a revolutionary system, in concept and development, a powerful tool, sophisticated and totally innovative that promises to change computing scene in nursing homes.

SicoLares has been created deeply concerned with welfare health of residents. They are the stars that inspired the creation of a tool with the quality label of Sico. Pioneering in application of a wireless system that allows controlling any area our customers need, from rooms to bathrooms. Not forgetting, of course, the areas characterized by its difficulty to watch over, such us elevators, stairwells...

In this way SicoLares is shown as a complete tool, different and, above all, highly effective. And if this was not enough, its easy installation does not require any expensive or disruptive works.

introduction

La révolution technologique est parvenue jusqu'à l'univers des résidences gériatriques et ce, grâce à Sico, entreprise phare du secteur TIC, dans la Principauté des Asturias, qui bénéficie d'une expérience professionnelle de qualité incontestable et de service impeccable.

Depuis sa fondation en 1986, Sico s'est distinguée par sa capacité à diriger des projets fortement caractérisés par l'innovation technologique, ainsi que son aptitude à progresser dans un marché en ébullition constante. Ainsi est né SicoLares, un système révolutionnaire par sa conception et son développement, un outil puissant, sophistiqué et totalement innovateur, assuré de transformer le paysage informatique des résidences.

SicoLares a été créé pour répondre à une préoccupation majeure concernant le bien-être et la santé des résidents. Ces derniers sont les protagonistes qui ont inspiré la création d'un outil portant le sceau de qualité Sico. Pionnier dans l'application d'un système sans fil, il permet de contrôler toutes les zones souhaitées par notre client, des chambres jusqu'aux salles de bain. Sans oublier, bien sûr, les zones qui, par nature, sont difficiles à surveiller, tels les ascenseurs, les cages d'escalier, etc.

SicoLares se présente, en ce sens, comme un outil complet, inédit et surtout, très efficace. Et au cas où cela ne suffirait pas, il ne requiert aucun travail d'installation coûteux ou pénible.

INDEX

SICOLARES RESIDENCES

WHY SICOLARES?	3
HOW DOES IT WORK	5
RECEIVERS	7
WANDERING	9
DEVICES	10
REDUCED MOVILITY AND PUSHBUTTONS	12
INCONTINENCE	15
SOFTWARE	19

SICOLARES SECURITY

INTRODUCTION	23
REMOTE SECURITY	25
PC SECURITY	27

SICOLARES HIGÍA (laundry)

SICOLARES HIGÍA (LAUNDRY)	29
---------------------------	----

INDICE

SICOLARES RÉSIDENCES

POURQUOI SICOLARES	3
COMMENT ÇA FONCTIONNE	5
LES RÉCEPTEURS	7
ERRANCE	9
SYSTÈMES DE LOCALISATION	10
MOBILITÉ RÉDUITE ET BOUTONS-POUSSOIRS	12
INCONTINENCE	15
SOFTWARE	19

SICOLARES SECURITY

INTRODUCTION	23
SYSTÈME SANS FIL SECURITY	25
SECURITY PC	27

SICOLARES HIGÍA (blanchisserie)

SICOLARES HIGÍA (BLANCHISSERIE)	29
---------------------------------	----

introducción

La revolución tecnológica ha llegado al mundo de las residencias geriátricas, y lo hace de la mano de Sico, empresa decana del sector TIC en el Principado de Asturias con un bagaje profesional de indudable calidad y de servicio impecable.

Desde su fundación en 1986, Sico se ha caracterizado por su capacidad para liderar proyectos con un fuerte carácter de innovación tecnológica, sabiendo adelantarse a un mercado en constante ebullición. De esta manera nace SicoLares, un software revolucionario en su concepción y desarrollo, una herramienta potente, sofisticada y totalmente innovadora que promete cambiar el panorama informático de las residencias.

SicoLares ha sido creado desde la máxima preocupación por el bienestar y la salud de los residentes. Ellos son los protagonistas que inspiraron la creación de una herramienta con el sello de calidad de Sico. Pionero en la aplicación de un sistema sin cables, permite controlar cualquier zona que necesite nuestro cliente, desde habitaciones, hasta baños. Sin olvidar, claro está, zonas que por su naturaleza son complicadas de vigilar, como pueden ser los ascensores, huecos de escalera, etc.

Y es que SicoLares se muestra en este sentido como una herramienta completa, diferente y, sobre todo, muy eficaz. Por si todo esto fuera poco, su fácil instalación no requiere de costosas y molestas obras.

ÍNDICE

SICOLARES RESIDENCIAS

POR QUÉ SICOLARES	3
CÓMO FUNCIONA	5
LOS RECEPTORES	7
ERRANTES	9
LOCALIZADORES	10
MOVILIDAD REDUCIDA Y PULSAORES	12
INCONTINENCIA	15
SOFTWARE	19

SICOLARES SECURITY

INTRODUCCIÓN	23
SECURITY INALÁMBRICO	25
SECURITY PC	27

SICOLARES HIGÍA (lavandería)

SICOLARES HIGÍA	29
-----------------	----



por qué elegir sicolares / why choose sicolares/ pourquoi choisir sicolares



Es inalámbrico. Con todas las ventajas de un sistema sin cables. Sin obras engorrosas en su instalación



SicoLares es un innovador sistema diseñado para ser completamente inalámbrico. El departamento de investigación e innovación de Sico se ha volcado en diseñar un sistema integral que aúne todas las ventajas de la radiofrecuencia en una nueva aplicación para optimizar un potente sistema que cumpla con las expectativas

y necesidades de nuestros clientes. Sin embargo esto sería de poca utilidad si Sico no hubiera desarrollado un amplio catálogo de dispositivos especializados y softwares complementarios pensados para cumplir con todas las expectativas que los usuarios y clientes de SicoLares pudieran plantear. Y no necesita obras para su instalación.

Es 100% fiable. 100% seguro. Gracias a la tecnología RFID, el sistema autocomprueba cada 10s su buen funcionamiento



La seguridad de nuestros equipos es una obsesión del departamento de I+D+I de Sico. Por ello hemos diseñado los dispositivos de manera que sean fiables y seguros al 100%. Gracias a la tecnología RFID implantada, los aparatos envían una señal al sistema central cada 10 segundos que verifica su perfecto estado

de funcionamiento y el estado de las baterías. Cuando las baterías están en un 30% de su capacidad, comienzan a enviar una alarma de batería baja. La duración aproximada de las baterías es de cinco años (dependiendo del tipo de dispositivo) gracias al bajo consumo de nuestros dispositivos.

Diseñado pensando en las limitaciones más habituales que sufren las personas mayores



SicoLares es un sistema diseñado pensando en los mayores, por lo que no hemos dejado al azar ningún aspecto en lo relativo a su manejo y no lograse apretar el botón tan sólo tendría que tirar del cable rojo (color elegido para que sea más fácil su visualización entre las sábanas blancas) y desconectarlo para que el sistema recoja envíe una alarma y avise al personal.

Claro ejemplo son nuestros dispositivos de pulsación. Si el anciano tuviera algún percance y no lograse apretar el botón tan sólo tendría que tirar del cable rojo (color elegido para que sea más fácil su visualización entre las sábanas blancas) y desconectarlo para que el sistema recoja envíe una alarma y avise al personal.

It's a remote system, with all the advantages of a wireless system. Without disruptive works during installation

100% reliable. 100% safe. Thanks to RFID technology the system checks, every 10 seconds, its adequate running

Designed thinking in most common limitations suffered by seniors

SicoLares es un innovador sistema, diseñado para ser completamente inalámbrico. Sico's research and investigation department has focused on designing a comprehensive system that combines all advantages of radiofrequency in a new application to optimize a powerful system that

Safety is an obsession to R+D+I department of Sico. That's why we designed devices to be completely reliable and 100% secure. Thanks to RFID technology implemented, devices send a signal to the system every 10 seconds to verify its perfect running and

SicoLares is a system built for elderly, so we didn't leave any aspect left to chance with regard to its handling by people who typically have certain limitations imposed by age. That's why all our devices are easy to use and manipulate. A clear example is our pulsation devices. If a senior

fulfill our costumers' needs and expectations. However, this would be of little use if Sico had not developed a comprehensive catalog of specialized devices and complementary software designed to meet all expectations that SicoLares users and costumers may have.

batteries charge state. When batteries are at 30% capacity, begin to send a low battery alarm. The approximate duration of batteries is about 5 years (depending on device type) due to its low power consumption.

person had an accident and could not push the button, he would just have to pull the red wire (color chosen for easier viewing with white sheets) and disconnect it, so the system sends an alarm to alert staff.

SicoLares est un système innovant conçu pour fonctionner entièrement sans fil. Le département de recherche et d'innovation de Sico s'est consacré à la conception d'un système complet réunissant, dans une nouvelle application, tous les avantages de la radiofréquence afin d'optimiser un système puissant qui répond aux besoins et aux attentes de nos clients. Cependant,

Il est sans fil. Avec tous les avantages qu'un système sans fil peut comporter. Son installation est simple

Il est 100% fiable. 100% sûr. Grâce à la technologie RFID, le système vérifie son propre fonctionnement toutes les 10s

Conçu en tenant compte des limites les plus courantes des personnes âgées

La sûreté de notre matériel est l'obsession du département R&D de Sico. C'est pour cette raison que nous avons conçu les dispositifs de manière à ce qu'ils soient fiables et sûrs à 100%.

Grâce à la technologie RFID, les appareils envoient un signal au système central toutes les 10 secondes. Ceci permet de vérifier le parfait

fonctionnement de l'appareil ainsi que l'état des piles. Quand les piles descendent à 30% de leur capacité, ils émettent une alarme signalant que les piles sont faibles. Grâce à nos dispositifs basse consommation, la durée approximative des piles est de cinq ans (selon le type de dispositif).

fonctionnement de l'appareil ainsi que l'état des piles. Quand les piles descendent à 30% de leur capacité, ils émettent une alarme signalant que les piles sont faibles. Grâce à nos dispositifs basse consommation, la durée approximative des piles est de cinq ans (selon le type de dispositif).

une parfaite illustration. Si les personnes âgées rencontrent quelque incident et qu'elles ne parviennent pas à appuyer sur le bouton, elles n'auront qu'à tirer sur le câble rouge (couleur choisie pour la rendre plus visible entre les draps blancs), et le déconnecter pour que le système envoie une alarme et alerte le personnel.



Dispositivos inalámbricos Sicolares
 EN Sicolares mobile devices
 FR Dispositifs sans fil SicoLares



El receptor lee las alarmas lanzadas por cualquiera de los localizadores inalámbricos
 EN Receiver reads alarms released by any of wireless locators
 FR Le récepteur lit les alarmes émises par tout système de localisation sans fil



Pantalla táctil con localizador de alarmas y plano de situación personalizado
 EN Touch screen with alarm locator and custom map
 FR Écran tactile avec système de localisation d'alarmes et plan personnalisé

Alarms to mobile devices
 EN Alarms to mobile devices
 FR Téléphones mobiles

Teléfonos inalámbricos DEC
 EN DEC cordless phones
 FR Téléphones sans fil DEC



Teléfonos móviles GSM
 EN Alarms to mobile devices
 FR Alarmes aux appareils mobiles



PDA, tablet, ...
 EN PDA, tablet,...
 FR PDA, tablet...



Otros dispositivos
 EN Other devices
 FR Autres dispositifs



sistema asistencial de alarmas y control de errantes

care system alarm and wandering control

système d'alarme pour l'assistance et contrôle d'errance

ESPAÑOL

SicoLares proporciona una exclusiva serie de aparatos diseñados para el perfecto funcionamiento del sistema de alarmas de una residencia. Gracias a lo variado de la gama que aporta el sistema cubrimos todas las necesidades de la residencia geriátrica.

Estos aparatos lanzan una señal al ser activados que el sistema reconoce al instante, identificando al residente que haya enviado la alarma de forma práctica y sencilla. Esta identificación dentro del recinto puede visualizarse en un mapa de la residencia que aparece en la pantalla táctil que aporta la herramienta. Además, por si el aviso visual y sonoro en el sistema no fuera suficiente, SicoLares envía una alarma a cualquier dispositivo móvil que el cliente solicite.

The alarms sending system is fast, effective and 100% secure

ENGLISH

SicoLares provides a unique set of equipment, designed for perfect operation of the alarm system in a residence. Thanks to the variety of the range provided by the system, we are covering all needs of a nursing home.

These devices release a signal to the system when activated, that is instantly recognized, identifying the resident who has sent the alarm in a simple and practical way. This identification could be viewed on the residences map that appears on the touch screen provided in the tool. Also in case that visual and audible warning is not enough, SicoLares sends an alarm to any mobile device that customer requests.

FRANÇAIS

SicoLares offre une gamme exclusive d'appareils conçus pour assurer le parfait fonctionnement du système d'alarme d'une résidence. La gamme variée du système nous permet de couvrir tous les besoins d'une résidence gériatrique.

Ces dispositifs, lorsqu'ils sont activés, émettent un signal que le système reconnaît instantanément, identifiant le résident qui a déclenché l'alerte de manière pratique et simple. Cette identification, à l'intérieur de l'enceinte, peut être visualisée sur un plan de la résidence qui s'affiche sur l'écran tactile de l'outil. En outre, si l'avertissement visuel et sonore dans le système n'était pas suffisant, SicoLares enverrait une alerte à tout dispositif mobile désigné par le client.

Le système d'envoi d'alarmes de SicoLares est rapide, efficace et sûr à 100%

los receptores receivers / les récepteurs

ESPAÑOL

Los receptores disponen de antenas con un alcance de 45 o 90 metros de radio, tanto horizontal como verticalmente. Los receptores van conectados al PC de control, pudiendo construir una gran red de conexión.

Estos aparatos están preparados para recibir señales de:

- Pulseras de muñeca individual
- Detectores individuales
- Emisores de señal de baños
- Emisores en habitaciones
- Emisores especiales
- Generadores de zona

La señal de los receptores traspasa paredes y obstáculos, permitiendo con un solo receptor controlar diferentes estancias. La cantidad de receptores necesarios depende de la estructura y tamaño del propio edificio.

Los generadores de zona al contrario que los receptores, no traspasan paredes, con lo que su utilidad se basa en el control de una estancia en concreto. Podemos controlar todas las estancias que necesitemos sin límite, permitiendo conocer en todo momento las personas que están en cada una o incluso lanzar alarmas (por cercanía a un generador, entrada a una estancia o por haber traspasado alguna puerta).

ENGLISH

Receiving antennas have a range of 45 to 90 meters radius, both horizontally and vertically. Receivers are connected to a control PC, building a network connection.

These devices are ready to receive signals from:

- Individual wrist bracelets
- Individual detectors
- Bathroom signal emitters
- Room emitters
- Special emitters
- Zone generators

Receptor signal crosses walls and obstacles, allowing a single receiver, to control many different rooms. The amount of receivers necessary depends on the structure and size of the building itself.

Zone generator, unlike receivers do not cross walls, so its utility is based in a specific room. We could control all rooms we need unlimited, allowing to know at any time who is in each room or even send an alarm (by proximity to a generator, entrance of a room or by trespassing a door).

FRANÇAIS

Les récepteurs disposent d'antennes couvrant un rayon de 45 à 90 mètres, sur un plan horizontal aussi bien que vertical. Les récepteurs sont connectés au PC de contrôle, ce qui permet d'établir un vaste réseau de connexion. Ces dispositifs sont conçus pour recevoir les signaux provenant de :

- Bracelets individuels
- DéTECTEURS individuels
- Émetteurs de signal des salles de bain
- Émetteurs dans les chambres
- Émetteurs spéciaux
- Système de détection au niveau de la pièce

Le signal des récepteurs franchit les murs et les obstacles, permettant à un seul récepteur de contrôler différentes pièces. La quantité de récepteurs nécessaires dépend de la structure et de la taille de l'établissement.

Le signal du système de détection au niveau de la pièce, contrairement à celui des récepteurs, ne franchit pas les murs. Son utilité réside dans le contrôle d'une pièce en particulier. Nous pouvons contrôler toutes les pièces que nous souhaitons sans limite, ce qui permet de connaître à tout moment les personnes se trouvant dans chaque pièce et également d'émettre des alarmes (à l'approche d'un système de détection, l'entrée dans une pièce ou le passage par une porte).

Antena receptora
Receiving antenna
Antenne réceptrice



Equipo receptor
Receiver equipment
Équipement récepteur



Generador de zona
Zone generator
Système de détection
au niveau de la pièce

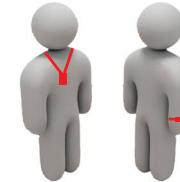


Antena para errantes
Wandering antenna
Antenne pour le contrôle
d'errance



errantes

wandering / errance



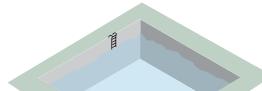
Mediante un dispositivo se controla que los residentes no puedan acceder a ciertos lugares:

EN By a control device residents could not access to certain places:

FR Un dispositif permet de contrôler que les résidents ne puissent accéder à certains lieux :

Piscinas o exteriores peligrosos

EN Pools, dangerous outdoors
FR Piscines ou lieux extérieurs présentant un danger



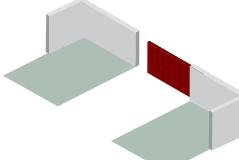
Cocinas

EN Kitchens **FR** Cuisines



Puertas, portones, salidas, etc...

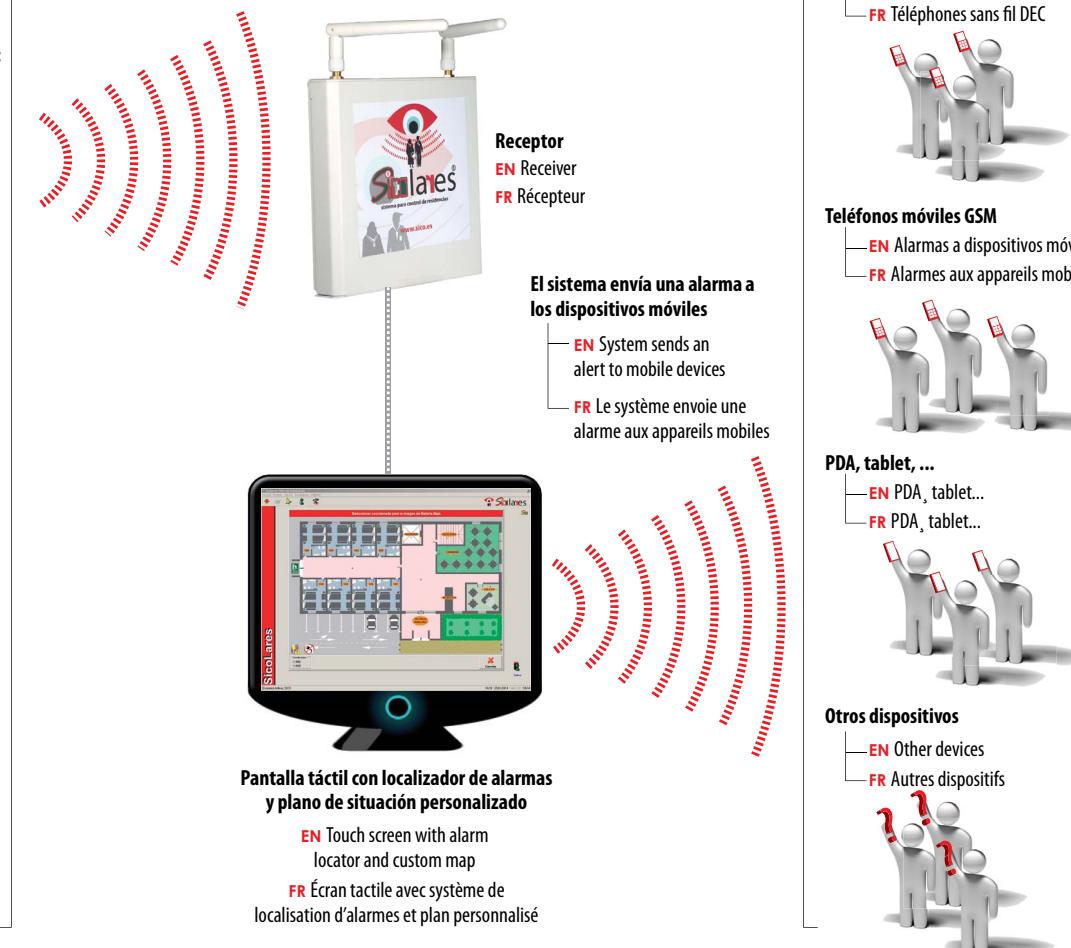
EN Doors, gates, exit, etc
FR Portes, portails, sorties, etc



El receptor lee las alarmas lanzadas por cualquiera de los localizadores inalámbricos

EN Receiver reads alarms released by any of wireless locators

FR Le récepteur lit les alarmes émises par tout système de localisation sans fil



ESPAÑOL

El sistema de control de errantes que proporciona SicoLares permite tener identificados a los usuarios de las residencias de ancianos que necesiten estar más controlados por motivos de su salud mental: alzheimer, demencia senil, etc... Gracias a este sistema se puede controlar cuándo se están acercando a zonas peligrosas (piscinas, cocinas, puertas y ventanas) y así evitar posibles accidentes. De esta forma, al detectar la cercanía, el sistema lanza una alarma al sistema central que lo remite a los dispositivos móviles que usen los cuidadores para que puedan actuar. Si el anciano llega a cruzar la zona localizada, el sistema central avisa, mediante idéntica fórmula a los cuidadores.

El sistema de control de errantes evita que los ancianos accedan a zonas potencialmente peligrosas

ENGLISH

Wandering control system provided by SicoLares allows identifying any user of the nursing home that needs to be more controlled because of its mental health: Alzheimer, dementia, etc... Thanks to this system it could be possible to control when they are approaching dangerous zones (pools, kitchen, doors and windows) and thus prevent possible accidents. So, when proximity to these areas is detected, the system sends an alarm to the central system that is also referred back to the mobile devices that caregivers have so they could make a response. If an elder gets to cross the localized area, the central system alerts, using the same formula, to caregivers.

Wandering control system prevents seniors from accessing potentially dangerous areas

FRANÇAIS

Le système de contrôle d'errance fourni par SicoLares permet d'identifier les usagers des maisons de retraite ayant besoin d'être soumis à un contrôle plus soutenu à cause de troubles mentaux : Alzheimer, démence sénile, etc. Grâce à ce système, il est possible de contrôler leur approche des zones dangereuses (piscines, cuisines, portes et fenêtres) et éviter ainsi d'éventuels accidents. En détectant la proximité de ces zones de danger, le système envoie une alarme au système central, qui sera transmise aux dispositifs mobiles utilisés par le personnel soignant, qui pourra ainsi intervenir.

Si la personne âgée parvient à traverser la zone localisée, le système central alerte, par une formule identique, le personnel soignant.

Le système de contrôle d'errance empêche l'accès des personnes âgées à des zones présentant un danger potentiel

dispositivos / devices / dispositifs

ESPAÑOL

En el departamento de I+D+I de SICO hemos desarrollado una variada gama de dispositivos destinados a satisfacer todas las necesidades de nuestros clientes. Dispositivos cómodos, robustos y eficaces para un uso intensivo.

ENGLISH

Sico's R+D+I department has developed a range of devices intended to satisfy our customers needs. Ease hardy devices, effective for intensive use.

FRANÇAIS

Le département R&D de SICO a développé un large éventail de dispositifs destinés à satisfaire tous les besoins de nos clients. Des dispositifs pratiques, robustes et efficaces, conçus pour une utilisation intensive.

Baño con tirador y sistema antiahorcamiento

EN Bathroom with handle and anti-hanging system

FR Salle de bain avec tirette et système anti-pendaison



Pulsera de errantes

EN Wandering bracelet

FR Bracelet anti-errance



Control de puertas y ventanas

EN Doors and windows control

FR Contrôle des portes et fenêtres



Botón grande

EN Big button

FR Grand bouton



Individual con pulsador y sensor de movimiento

EN Individual with push-button and motion sensor

FR Individuel avec bouton-poussoir et détecteur de mouvement



Individual con pulsador, sensor de zona y de movimiento

EN Individual with push-button, zone and motion sensor

FR Individuel avec bouton-poussoir, capteur de zone et détecteur de mouvement



Individual con sensor de zona y movimiento (para personal)

EN Individual with push-button, zone and motion sensor (for staff)

FR Individuel avec capteur de zone et détecteur de mouvement (pour le personnel)



Pulsador de asistencia y ayuda

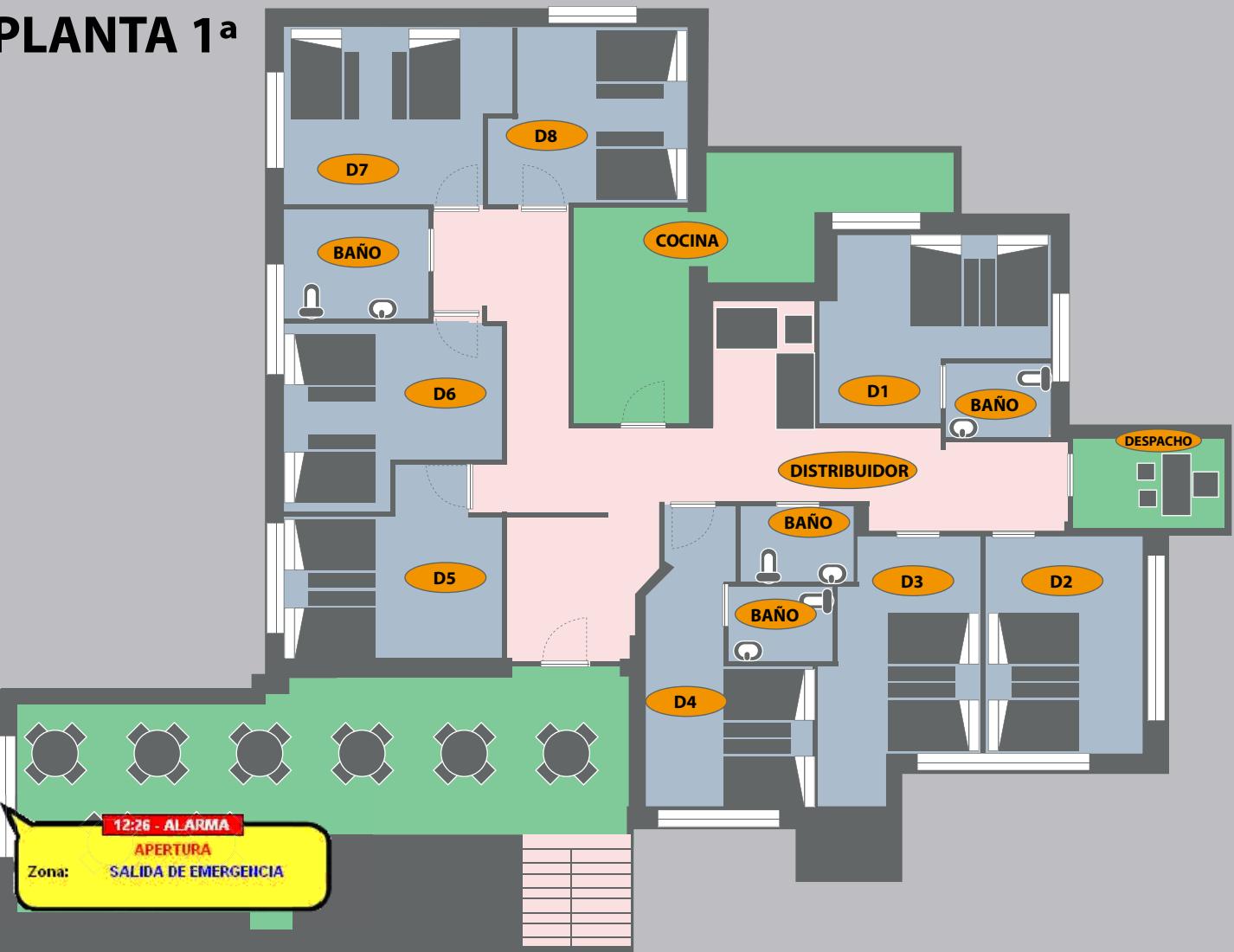
EN Assistance and help button

FR Bouton d'assistance et d'appel à l'aide



RESIDENCIA GERIÁTRICA SICOLARES (*)

PLANTA 1^a



(*) Simulación del programa / Simulation software / Simulation software

movilidad reducida y pulsadores

reduced mobility and buttons

mobilité réduite et boutons-poussoirs

ESPAÑOL

En SICO nos preocupa cada detalle, por eso hemos seleccionado y diseñado una gama especial de pulsadores y dispositivos para aquellas personas que sufren una movilidad reducida y que, por tanto, merecen un sistema de llamadas acorde a sus necesidades.

ENGLISH

In Sico we care about every detail, so we have selected and designed a special range of pushbuttons and devices for those people who suffer limited mobility and therefore, deserve a call system according to their needs.

FRANÇAIS

Pour SICO, chaque détail compte. C'est pour cette raison que nous avons sélectionné et conçu une gamme spéciale de boutons-poussoirs et de dispositifs pour les personnes souffrant de mobilité réduite et qui méritent, pour cette raison, un système d'appel adapté à leurs besoins.

**Detector de caídas**

EN Falls detectors
FR DéTECTeur de chute

El dispositivo, de fácil colocación, detecta cuándo un residente sufre una caída de forma automática y lanza un aviso al sistema central

An easy placement device, detects automatically when a resident suffers a fall and sends a warning to the central system

Le dispositif, facile à installer, détecte automatiquement la chute d'un résident et envoie un avertissement au système central

Detector de presencia

EN Presence detector
FR DÉTECTEUR DE PRÉSENCE

**Detector de humos**

EN Smoke detector
FR DÉTECTEUR DE FUMÉE

**Dispositivo principal para conexión de pulsadores**

EN Primary device for push buttons connection
FR Dispositif principal pour la connexion des boutons-poussoirs

**Pulsador tipo pera**

EN Pear-shaped button
FR Bouton-poussoir poire

**Pulsador de pedal**

EN Footswitch
FR Bouton-poussoir à pédale

**Pulsador para almohada**

EN Buttons for pillows
FR Bouton-poussoir pour l'oreiller

**Pulsador sensible redondo rojo**

EN Sensitive red round button
FR Bouton-poussoir sensible de forme ronde et de couleur rouge



Sicolares ofrece una amplia variedad de pulsadores compatibles con el dispositivo principal para que pueda cumplir con las necesidades de sus residentes.

Sicolares offers a wide variety of buttons compatible with the primary device so it could satisfy the needs of its residents

Sicolares propose une grande variété de boutons-poussoirs compatibles avec le dispositif principal pour répondre aux besoins de vos résidents.

Pulsador de aspiración /soplido

EN Suction/blow button
FR Bouton actionné par le souffle / l'aspiration

**Pulsador por sonido / voz**

EN Sound/voice button
FR Bouton actionné par le son / la voix





La innovación al servicio del bienestar

incontinencia

El dispositivo se asigna de forma personal a cada residente que lo necesite. Su colocación será en el elemento absorbente (pañal, compresa...) en la posición idónea según la persona (hombre/mujer).

El dispositivo detectará de forma inmediata la incontinencia emitiendo una señal de alarma al sistema SicoLares (alarma en pantalla, transmisión de la alarma a los teléfonos DEC u otros dispositivos de igual forma que el resto de alarmas) que el personal de la residencia recibirá de forma automática e INMEDIATA.

En caso de no acudir a dicha alarma de incontinencia ésta se reenviará cada 2 minutos hasta que sea atendida. (Tiempo configurable).

La alarma se para de forma automática cuando al residente se le cambie el elemento absorbente, nunca de otra forma, con lo que se garantiza la correcta actuación del personal de la residencia.

Descripción del producto

Las Alarms de INCONTINENCIA alertan en el mismo instante en que se produce dicha incontinencia de forma inmediata.

¿Dónde y cuándo?

El diminuto tamaño de la alarma la hace también útil en lugares al aire libre, sillas de ruedas, etc... Así como en la cama. Esta diminuta y potente alarma, una vez colocada al paciente, NO INCOMODA para nada durante el sueño, ni durante la actividad diurna.

¿Quién puede utilizar este tipo de Alarma?

Con finalidad higiénica, no terapéutica, las personas con una discapacidad física, psíquica u orgánica que no tengan control o sensibilidad en la eliminación de la orina, tanto de día como de noche.

Seguridad

El dispositivo de incontinencia SicoLares garantiza su funcionamiento.

Cada 10 segundos emite una señal para que el sistema lo reconozca y sepa que su funcionamiento es correcto. También controla el estado de la batería avisando con suficiente antelación si ésta estuviese baja para que podamos cambiarla.

Ventajas para la persona

Comunicación: Al producirse la incontinencia y de forma inmediata emite una alarma al sistema SicoLares, el cual alerta a los responsables del centro.

Sin preocupación: La persona está tranquila, sabe que el centro es consciente de la incontinencia y en breve se ocuparán de su problema.

Silencioso: Nadie a excepción del personal del centro es conocedor de su problema.

Ventajas para el Centro

Conocimiento: El centro y los responsables tienen el conocimiento real e inmediato de las alarmas producidas por incontinencia.

Control de personal: Mediante registros automáticos de incontinencia, los responsables del centro saben cuando se produjo la alarma y cuando se atendió (día, hora y minutos)

Ahorro: Ya no hacen falta organizar rondas de control, sabemos quién, dónde y cuándo tienen incontinencia. La utilización de absorbentes (pañales, compresas, etc) es la realmente necesaria.

Servicio al Residente: De todas las ventajas del sistema de incontinencia de SicoLares la más importante es que damos el mejor servicio a nuestros residentes, efectuando un cambio de absorbente cuando realmente es necesario y sin demora, evitando problemas adicionales que pueden provocar las incontinencias que no se evitan a la mayor brevedad (agravamiento de ulceraciones, problemas alérgicos, afecciones de la piel, etc).

incontinence

This device is personally assigned to each resident that needs it. Its placement would be in the absorbent component (diaper, sanitary napkin...) in the most suitable position according to the person (man/woman). Device would detect immediately urinary incontinence emitting an alarm signal to the system (onscreen alarm, alarm transmitting to DEC phones or other devices in the same way as the rest of alarms) that staff would receive IMMEDIATE and automatically.

In case of not attending this incontinence alarm, it would be forwarded every 2 minutes until its nursed (configurable time). The alarm stops automatically when the resident have the absorbent changed, never otherwise, which ensures the correct service of the nursing home staff.

Product description

Incontinence alarms alerts immediately at the same moment it occurs.

Where and when?

The tiny size of the alarm makes it useful in outdoor locations, wheelchairs etc... as well in bed. This small but powerful alarm it isn't uncomfortable at all during sleeping or daytime activity.

Who might use this kind of alarm?

With hygienic purposes, not therapeutic, people with a physical, mental or organic disability with no control or sensation in elimination of urine, both day and night.

Security

SicoLares' incontinence device guarantees its operation. Every 10 seconds it emits a signal to recognize and verify its well working. Also controls the battery level, warning in advance, if level is low, so that could be changed.

Personal Advantages

Communication: When incontinence occurs, SicoLares system immediately emits a warning that alerts the nursing home staff.

Without worries: seniors are calm, they know the center is aware of their problem and shortly would take care of their problem.

Noiseless: nobody, except the center's staff is aware of the problem.

Advantages for the center

Awareness: the center and staff responsible have real and immediate knowledge of all alarms caused by incontinence.

Staff control: by automated registrations of incontinence, responsible staff of the center knows when the alarm occurred and when it was attended (day, hour, minute)

Saving: there is no need to carry out control rounds, we know who, where and when the incontinence occurs. The use of absorbents (diapers, pads etc...) it's what is really necessary.

Service to residents: From all SicoLares' incontinence system, the most important is that we give the best service to our residents, making the absorbent change when is really needed and without delay, avoiding additional problems caused by incontinence when is not quickly attended (ulcer aggravation, allergic problems, skin affections etc.)



Innovation to the service of wellbeing

incontinence

Le dispositif est attribué de manière personnelle à tout résident qui en a besoin. Il sera placé dans les protections absorbantes (couche, serviette hygiénique...) dans la position qui correspond le mieux à la personne (homme/femme).

Le dispositif détectera immédiatement l'incontinence en envoyant un signal d'alarme au système SicoLares (affichage de l'alerte sur l'écran, transmission de l'alerte aux téléphones DECT ou à d'autres dispositifs du même type que ceux des autres alertes) que le personnel de la résidence recevra automatiquement et IMMÉDIATEMENT.

Si l'alerte signalant l'incontinence n'est pas prise en compte, celle-ci sera retransmise toutes les 2 minutes jusqu'à ce que la situation soit prise en charge. (Laps de temps configurable).

L'alarme s'arrête automatiquement lorsque la protection absorbante du résident a été changée, et d'autre manière, garantissant ainsi l'intervention correcte du personnel de la résidence.

Description du produit

Les alarmes d'INCONTINENCE donnent l'alerte immédiatement au moment même où se produit l'incontinence.

Où et quand?

La très petite taille de l'alarme la rend également utile dans les lieux de plein air, les fauteuils roulants, etc. Tout comme dans le lit. Cette alarme minuscule mais puissante, une fois placée sur le patient, ne produit AUCUNE GÊNE pendant le sommeil, ni pendant l'activité diurne.

Qui peut utiliser ce type d'alarme?

À des fins d'hygiène et non thérapeutiques, les personnes ayant un handicap physique, psychique ou organique ayant perdu tout contrôle ou toute sensibilité de l'élimination de l'urine, de jour comme de nuit.

Sécurité

Le dispositif d'alarme d'incontinence SicoLares garantit son propre fonctionnement. Il émet toutes les 10 secondes un signal pour que le système le reconnaîsse et sache qu'il fonctionne correctement. Il contrôle également l'état des piles suffisamment à l'avance pour laisser le temps de changer la pile, si celle-ci est faible.

Avantages pour la personne

Communication: au moment où se produit l'incontinence, le système SicoLares émet immédiatement une alarme, qui alerte les responsables de l'établissement.

Tranquillité d'esprit: la personne n'a pas à s'inquiéter, elle sait que le personnel de l'établissement est au courant de l'incontinence, et que son problème sera pris en charge sous peu.

Discretion: personne, à l'exception du personnel de l'établissement, n'est au courant de son problème.

Avantages pour l'établissement

Connaissance: l'établissement et les responsables ont une connaissance réelle et immédiate des alarmes signalant l'incontinence.

Contrôle du personnel: grâce à l'enregistrement automatique de l'incontinence, les responsables de l'établissement savent quand s'est déclenchée l'alarme, et à quel moment la situation a été prise en charge (jour, heure et minutes)

Gain: plus besoin d'organiser des rondes de contrôle, nous savons qui a une incontinence, où et quand celle-ci se produit, et quand l'utilisation de protections absorbantes (couches, serviettes hygiéniques, etc.) est réellement nécessaire.

Service au résident: parmi tous les avantages du système d'incontinence de SicoLares, le plus important est d'offrir le meilleur service à nos résidents, en changeant les protections absorbantes lorsque cela est réellement

nécessaire et sans tarder, pour ainsi éviter les problèmes supplémentaires pouvant être causés par une incontinence qui n'a pas été prise en charge dans les meilleurs délais (aggravation des ulcères, problèmes allergiques, maladies de la peau, etc.).



L'innovation au service du bien-être



**La amplia gama
de software
cubre cualquier
necesidad de
nuestros clientes**

software

Desde Sico nos anticipamos a las necesidades de nuestros clientes. Por eso hemos desarrollado una variada selección de software SicoLares para satisfacer las demandas de las residencias geriátricas proporcionándoles un servicio integral en cuanto a la gestión y el control de nuestros mayores.

SicoLares Software Gestión de Errantes

Procesos generales

- Archivo de identificación de personas (datos personales)
- Definición y tipos de alarmas
- Definición del personal y recepción de mensajes
- Definición de puntos de control
- Ubicación sobre plano de los diferentes puntos

Gestión de errantes

- Control individualizado
- Alarms previas:
 - Se acerca a una salida
 - Circula por una zona no autorizada
 - Alarmas de salida / traspaso
 - Sale por una puerta o zona no autorizada
 - Sale de la residencia
 - Emisión de avisos
 - A un equipo de la red
 - A un dispositivo móvil de red
 - A un teléfono móvil (requiere instalación Módem GPRS)

SicoLares Software Gestión de Alarmas

Procesos generales

- Archivo de identificación de personas (datos personales)
- Definición y tipos de alarmas
- Definición del personal y recepción de mensajes
- Definición de puntos de control
- Ubicación sobre plano de los diferentes puntos

Gestión de alarmas

- Automáticos en una estancia (habitaciones, baños, salas...)
- Automáticos en puertas (internas, de emergencia, de salida...)
- Alarma por botón pulsado
- Alarma por movimiento
- Alarma por NO movimiento
- Emisión de avisos
 - A un equipo de la red
 - A un dispositivo móvil de red
 - A un teléfono móvil (requiere instalación Módem GPRS)

SicoLares Software Gestión y Control de Personal

Procesos generales

- Archivo de identificación de personas (datos personales)
- Definición y tipos de alarmas
- Definición del personal y recepción de mensajes
- Definición de puntos de control

Gestión personal

- Control de avisos / alarmas
- Control de la asistencia (quién, cuándo, tiempo...)
- Quién asistió el aviso / alarma
- Cuándo acudió (llegada a la estancia)
- Tiempo de la asistencia
- Imputación de datos de control
 - Motivo de la alarma
 - Resolución y trabajo efectuado
 - Observaciones
 - Avisos para el cambio de turno
- Control de trabajos / ruta programados
- Gestión del movimiento del personal
- Estancia, hora de llegada / salida, tiempo...
- Informes individualizados de control

SicoLares Software Gestión y Control de Rondas

Procesos generales

- Archivo de identificación de habitaciones
- Definición de puntos de control

Informes de control

- Informes de entrada a las habitaciones indicando fecha y hora de asistencia

SicoLares Software Gestión y Control de Puertas y Ventanas

Procesos generales

- Archivo de identificación de puertas y ventanas
- Definición de puntos de control

Control de alarmas

- Emisión de alarmas de apertura / cierre de puertas y ventanas

Test e Índices incluidos

- Índice de Katz • Brethel • Mec • Escala de Demencia Blessed •
- Escala de depresión Geriátrica • Evaluación de la marcha y equilibrio • Test de las fotos • Test del dibujo del Reloj • Test Adas-Cog

Control de Acceso a Datos según Nivel

Control de Acceso por Huella dactilar

 **Sicolares** P.I.A.

software

From Sico we anticipate the needs of our customers. That is why we have developed a wide selection of SicoLares software to satisfy demand of nursing homes by providing them a full service in terms of management and elderly control.

SicoLares software wandering management

General processes

- Identification files (personal data)
- Definition and alarms type
- Staff definition and messages reception
- Checkpoints definitions
- Location off plan of checkpoints

Wandering management

- Individualized control
- Previous alarms:
 - Approaching exit
 - Circulating an unauthorized area
- Exit/go through alarms:
 - Exits through a door or unauthorized area
 - Leaves the residence
- Warning emission:
 - To a computer network
 - To a mobile network
 - To a mobile phone (requires GPRS modem installation)

Sicolares software alarm management

General processes

- Identification files (personal data)
- Definition and alarms type
- Staff definition and messages reception
- Checkpoints definitions
- Location off plan of checkpoints

Wandering management

Same processes as in software wandering management

Alarms management

- Automatic switches in rooms (living room, bathroom...)
- Automatic switches in doors
- Push-button alarms
- Motion alarms
- No movement alarms
- Warning emissions
 - To a computer network
 - To a mobile network
 - To mobile phones (requires GPRS modem installation)

Sicolares software staff's management and control

General processes

- Identification file
- Definition and alarm types
- Staff definition and message reception
- Checkpoint definition

Staff management

- Alarms/warning control
- Assistance control (who, when, time...)
- Who attended the warning/alarm
- When was attended (arrival to the room)
- Assistance time
- Control data imputation
- Reason for the alarm
- Resolution and work done
- Comments
- Shift change announcements
- Working control/schedule route
- Management of staff's turnover
- Staying check in/out times

Individualized control reports

SicoLares software, management and rounds control

General processes

- Room identification file
- Checkpoint definition

Control reports

Entry rooms report indicating date and time of assistance.

Software monitoring and PIA control

Resident control index card

Control and treatments of registrations

- Absorbent changes • Containments • Depositions • Glucose
- Urine with catheter • Walks • Blood pressure • Postural changes
- Ulcers • Catheterization • Fevers • Hydration • Sintron • Conflicting situations • Suggestions • Hospitalizations • Departures and accompaniments • Falls • Wandering • Belongings • Personal arrangements and clothing changes • Visits • Occupational therapy • Physiotherapy • Medical records • Nurse records

SicoLares software doors and windows control and management

General processes

- Doors and windows identification file
- Checkpoint definition

Alarms control

Alarm emission for doors and windows opening/closing

Test and indexes included

- Katz's test • Barthel • Mec • Blessed Dementia Scale • Geriatric Depression Scale • Evaluation of gait and balance • Photo test Clock-drawing test • Adas-cog Test

Data Access Control according to level

Fingerprint Access Control



software

SicoLares software de contrôle d'errance

Processus généraux

- Fichier d'identification des personnes (données personnelles)
- Définition et types d'alarmes
- Définition du personnel et réception de messages
- Définition des points de contrôle
- Localisation des différents points sur le plan

Gestion de l'errance

- Contrôle personnalisé
- Alertes préalables :
 - S'approche d'une sortie
 - Circule à proximité d'une zone non autorisée
- Alertes de sortie / franchissement d'une zone non autorisée
 - Sort par une porte ou franchit une zone non autorisée
 - Sort de la résidence
- Émission d'avertissements
 - Vers un équipement du réseau
 - Vers un dispositif mobile du réseau
 - Vers un téléphone mobile (installation du Modem GPRS requise)

SicoLares software de gestion des alarmes

Processus généraux

- Fichier d'identification des personnes (données personnelles)
- Définition et types d'alarmes
- Définition du personnel et réception de messages
- Définition des points de contrôle
- Localisation des différents points sur le plan

Gestion de l'errance

- Processus identiques au software de contrôle d'errance

Gestion des alarmes

- Automatiques dans une pièce (chambres, salles de bain, salles de séjour...)
- Automatiques pour les portes (internes, d'urgence, de sortie...)
- Alarme déclenchée par pression sur un bouton
- Alarme de mouvement
- Alarme d'ABSENCE de mouvement
- Émission d'avertissements
 - Vers un équipement du réseau
 - Vers un dispositif mobile du réseau
 - Vers un téléphone mobile (installation du Modem GPRS requise)

SicoLares software de gestion et de contrôle du personnel

Processus généraux

- Fichier d'identification des personnes (données personnelles)
- Définition et types d'alarmes
- Définition du personnel et réception de messages
- Définition des points de contrôle

Gestion du personnel

- Contrôle des avertissements / alarmes
- Contrôle de l'assistance (qui, quand, combien de temps...)
- Qui répond à l'avertissement / alarme
- Heure d'arrivée de la personne (arrivée dans la pièce)
- Durée de l'assistance
- Imputation des données de contrôle
- Motif de l'alarme
- Décision et travail effectué
- Observations
- Avis pour le changement de quart de travail
- Contrôle du travail / de l'itinéraire programmés
- Gestion des mouvements du personnel
- Séjour, heure d'arrivée / de départ, durée...
- Rapports de contrôle personnalisés

SicoLares software de gestion et de contrôle des rondes

Processus généraux

- Fichier d'identification des chambres

- Définition des points de contrôle

Rapports de contrôle

Informations sur l'entrée dans les chambres indiquant la date et l'heure auxquelles l'assistance a été apportée

Software de surveillance et de contrôle P.I.A.

Fiche de contrôle résident

Contrôle et traitement des fichiers

- Changement des protections absorbantes • Retenu Éliminations intestinales • Glycémie • Sonde urinaire • Promenades • Tensions • Changements de posture • Ulcères • Sondage • Fièvres
- Hydratation • Sintron • Situations de conflit • Suggestions • Hospitalisations • Sorties et accompagnements • Chutes
- Errance • Biens • Arrangements personnels et changements de vêtements • Visites • Ergothérapie • Physiothérapie • Dossier

Sicolares software de gestion et de contrôle des portes et fenêtres

Processus généraux

- Fichier d'identification des portes et fenêtres

- Définition des points de contrôle

Contrôle des alarmes

Émission d'alarmes lors de l'ouverture / fermeture des portes et fenêtres

médical • Fiche ATS (Assistant technique sanitaire)

Test e Índices incluidos

- Indice de Katz • Barthel • Test de Folstein • Échelle de Blessed pour la démence • Échelle de dépression gériatrique • Évaluation de la marche et de l'équilibre • Test des photos • Test de l'horloge Test Adas-Cog

Contrôle d'accès aux données selon le niveau

Contrôle d'accès pour les empreintes digitales





PROYECTO
SUBVENCIONADO POR EL
IDEPA

www.sicolares.com

C/ALONSO OJEDA N° 2 BAJO
CP - 33208, GIJÓN (PRINCIPADO DE ASTURIAS)

TELÉFONO - 985 990 717
E-MAIL - info@sicolares.com

 **SANIDAD** V.02.12
DIVISIÓN